



**Speedglas™**  
Welding Safety

# Ficha Técnica

## 3M™ Speedglas™

### Careta de Soldadura G5-03 E



#### Descripción del product

- Careta de Soldadura con filtro de luz con oscurecimiento automático;
- Múltiples ajustes de suspensión para obtener la máxima comodidad de la máscara;
- Sistema de fijación para accesorios de protección adicionales;
- Adecuada para rectificar y cortar

#### Aplicações

El producto ayuda a proteger los ojos y la cara del usuario contra chispas, salpicaduras, radiación ultravioleta (UV) dañina y radiación infrarroja (IR) resultantes de ciertos procesos de soldadura por arco de gas.

La careta de soldadura para trabajo pesado Speedglas G5-03 E está diseñada para lo siguiente:

- La mayoría de los procesos de soldadura, tales como: MMA (electrodo), MIG/MAG, TIG, TIG de bajo amperaje
- Corte
- Desbaste y esmerillado

#### Aprobaciones

ANSI / ISEA Z87.1-2020, Norma Nacional Americana para Dispositivos de Protección Ocupacional de Tipo Ocular y Facial

CSA Z94.3-2020 Norma Nacional de Canadá, Protectores Oculares y Faciales

Fabricante: 3M Svenska AB, Ernst Hedlunds väg 35, 785 30 Gagnef, Suecia



= Los filtros de soldadura autooscureciente deben desecharse como residuos eléctricos y electrónicos

#### Limitaciones de uso

- Se pueden producir quemaduras graves si esta careta para soldar se utiliza para aplicaciones de soldadura aérea para trabajo pesado, donde existe la posibilidad de caída de metal fundido.
- Este producto no es un respirador. La soldadura puede producir altos niveles de humo de soldadura u otros contaminantes en el aire que pueden exceder el Límite de Exposición Ocupacional (LEO). Como resultado, los usuarios y su empleador deben determinar los riesgos esperados y, si fuera necesario, seleccionar la protección respiratoria adecuada. Los respiradores seleccionados, usados y que tengan el mantenimiento adecuado en un programa de protección respiratoria completa ayudan a proteger contra ciertos contaminantes en el aire al reducir las concentraciones en la zona de respiración del usuario debajo del LEO. El hecho de no usar respiradores o usarlos de manera incorrecta puede provocar una sobreexposición a contaminantes y causar enfermedades o la muerte.
- Los filtros de oscurecimiento automático (ADF) 3M™ Speedglas™ G5NC, G5TW, y G5VC no son adecuados para soldaduras por láser ni para procesos de soldadura que requieran filtros superiores al tono 12, 13 o 14, respectivamente. El uso de este producto para estas aplicaciones puede provocar lesiones oculares permanentes y pérdida de la visión.
- Utilice el sistema de careta de soldadura para soldar solo a temperaturas entre 23 °F (-5 °C) y 131 °F (+55 °C).
- No utilice el sistema de careta para soldar en áreas donde es posible el contacto con una llama abierta.
- La careta para soldar es resistente al calor, pero puede incendiarse o derretirse en contacto con llamas abiertas o superficies muy calientes. Mantenga la careta limpio para reducir al mínimo este riesgo.
- Estos productos no contienen látex de caucho natural.
- No lo sumerja en agua ni lo pulverice directamente con líquidos.

- Verifique cuidadosamente que el producto esté completo, sin daños y montado correctamente. Se debe reemplazar cualquier pieza dañada o defectuosa antes de cada uso. Compruebe si existen grietas y busque fugas leves. Este producto cumple con los requisitos de ciertos estándares para gafas industriales. No brinda protección completa facial, para la cabeza y los ojos contra impacto significativo y penetración, y no es un sustituto de las buenas prácticas de seguridad y los controles de ingeniería. El mal uso puede provocar lesiones corporales graves o la muerte. Para un uso correcto, consulte a su supervisor y las instrucciones de uso o comuníquese con el servicio técnico de 3M.

- Cuando se exponga a peligros para los ojos y la cara, use otros protectores para los ojos o la cara que sean apropiados para el peligro. El estándar ANSI Z87.1: Protección ocular y facial ocupacional y educativa, incorporada por referencia en el estándar 29 CFR 1910.133 de la OSHA para ojos y cara, exige el uso de anteojos o gafas de seguridad en conjunto con la careta para soldar si la visera se puede levantar de la posición normal durante el uso. No seguir estas indicaciones puede provocar lesiones graves o la muerte.

## Propiedades Técnicas

Peso de la careta de soldadura (sin la suspensión y el filtro de soldadura):	220 g
Peso de la suspensión:	110 g
Tamaños de cabeza:	50-64 cm
Condiciones de operación:	-5°C (23°F) a +55°C (131°F), HR ≤ 90 %, condiciones sin condensación
Condiciones de almacenamiento:	-20°C (-4°F) a +55°C (131°F), HR ≤ 90 %, condiciones sin condensación
Condiciones de temperatura de Almacenamiento a corto plazo, no operativas < 1 mes	-30°C (-22°F) a +60°C (140°F), HR ≤ 90 %, condiciones sin condensación

Vida útil esperada: Dependiendo de las condiciones de uso, 5 años. El producto puede seguir utilizándose siempre que se superen todas las inspecciones visuales y los controles previos al uso.

## Materiales

Careta:	PPA (poliftalamida)
Ventanillas laterales:	PC (policarbonato)
Marco Frontal:	PPA (poliftalamida)
Suspensión:	PA(poliamida), PP (polipropileno), TPE (elastómero termoplástico), PE (polietileno)

## AVISO IMPORTANTE

El uso del producto 3M que se describe en este documento asume que el usuario tiene experiencia previa con este tipo de producto y que será utilizado por un profesional competente. Antes de cualquier uso de este producto, se recomienda realizar algunas pruebas para validar el rendimiento del producto dentro de su aplicación esperada. Toda la información y los detalles de las especificaciones contenidos en este documento son inherentes a este producto específico de 3M y no se aplicarán a otros productos o al entorno. Cualquier acción o uso de este producto que infrinja este documento es responsabilidad del usuario.

El cumplimiento de la información y especificaciones relativas al producto 3M contenidas en este documento no exime al usuario del cumplimiento de pautas adicionales (reglas o procedimientos de seguridad). Se debe respetar el cumplimiento de los requisitos operativos, especialmente en lo relativo al medio ambiente y al uso de herramientas con este producto.

El grupo 3M (que no puede verificar ni controlar dichos elementos) no será responsable de las consecuencias de cualquier violación de estas reglas, ya que son ajenas a su decisión y control.

Las condiciones de garantía para los productos 3M se determinan con los documentos del contrato de venta y con la cláusula obligatoria y aplicable, excluida cualquier otra garantía o compensación.

## Repuestos, consumibles y accesorios

09-0100-00	Careta de soldadura G5-03 E sin filtro de soldadura	06-0200-51	Mica de protección externa (estándar)
06-0500-51	Protección para la cabeza de tela (grande)	06-0200-52	Mica de protección externa (antirayaduras)
06-0700-83	Capucha protectora negra/gris	06-0200-53	Mica de protección externa (alta temperatura)
07-0024-02	Banda para sudor (algodón)	06-0200-30	Mica de cubierta interior G5-01/03VC y TW
46-0700-63	Marco frontal G5-03 E	06-0200-20	Mica de cubierta interior G5-01/03NC
08-0400-51	Suspensión con piezas de montaje	46-0000-30VC	Filtro de soldadura Speedglas G5-01/03VC
		46-0000-30TW	Filtro de soldadura Speedglas G5-01/03TW
		46-0000-20	Filtro de soldadura Speedglas G5-01/03NC

